

Kortreklamasjon/Cardholders dispute

Skjemaet består av 2 sider som må fylles ut ved innsendelse /
Form consists of 2 pages that must be filled out by submitting

Kortholders navn/Cardholders name	Kortnummer/Card No.
-----------------------------------	---------------------

Transaksjon/-er som reklameres ifølge vedlegg/Complaint about transaction/-s, according to enclosure.

Kjøpsdato/Purchase date	Brukersted/Merchant's name	Land og sted/Country and Place	Beløp/Amount

Les igjennom følgende alternativ og marker det alternativ som passer best og legg ved nødvendig dokumentasjon.

Please read the following, tick off for the appropriate description and attach required documentation.

<input type="checkbox"/> Jeg ønsker kopi av denne/disse transaksjonen/-e. Gebyr kr.100,00 pr. kopi. Please send a copy of this/these transactions. Fee NOK. 100,00 per copy.	<input type="checkbox"/> Min konto er ikke blitt kreditert for vedlagte kreditnota. My account has not been credited for the enclosed credit advice.
<input type="checkbox"/> Jeg har selv kortet, men jeg har selv hverken brukt eller har latt noen annen få bruke mitt kort-/kortnummer til denne/disse transaksjonen/-e. Husk: Kort må sperres! The card is in my possession, but I did not make nor authorize this/these transaction/-s. Please remember: The card must be blocked!	<input type="checkbox"/> Beløpet på min kvittering stemmer ikke med beløpet på min kontoutskrift. Kopi av kvittering vedlegges. The amount on my receipt differs from the amount on my statement. Please provide copy of the receipt.
<input type="checkbox"/> Mitt kort er mistet/stjålet, og jeg har verken selv brukt, eller har latt noen annen bruke mitt kort-/kortnummer for denne/disse transaksjonen/-e. Kopi av politianmeldelse vedlegges. My card has been lost/stolen, and I have not authorised this/these transaction/-s. Please provide a copy of the police report.	<input type="checkbox"/> Jeg betalte med sjekk, kontanter eller annet kort. Kopi av kvittering vedlegges. I paid by cheque, cash or other card. Please provide a the copy of the receipt.
<input type="checkbox"/> Jeg har avbestilt varen/tjenesten, men likevel blitt belastet konto. Kopi av oppsigelsesbrev, alternativt oppsigelseskode og oppsigelsesdag må vedlegges. I have cancelled the goods/services but my account has been debited. Please provide a copy of the cancellation letter or the cancellation number and date.	<input type="checkbox"/> Jeg har ikke mottatt de bestilte varene/tjenestene innen leveransefristen. Jeg har kontaktet brukerstedet, men får ingen hjelp. Kopi av ordren, korrespondanse og leveransedato vedlegges. I did not receive the goods/service within the delivery date. I have contacted the merchant, but they are unwilling to help. Please provide a copy of the order confirmation, correspondance and state the date of delivery.
<input type="checkbox"/> Jeg har foretatt kun ett kjøp. Kortet var i min besittelse, det var hverken mistet eller stjålet. I only made one transaction. The card has been in my possession, it has not been lost or stolen.	<input type="checkbox"/> Jeg fikk ikke penger/jeg fikk kun utbetalt deler av beløpet ved uttak i automat. I did not receive the amount/I received only a part of the amount from the ATM.

Informasjon om behandling av personlige opplysninger / Information about treatment of personal data.

For at Nordea Bank Abp, filial i Norge skal kunne behandle denne kortreklamasjonen må opplysninger som gis i denne forbindelse og som ellers er registrert i banken, gis til andre Nordea-banker i utlandet og til samarbeidspartnere i forbindelse med saken og dens opplysning.

To consider this complaint, Nordea Bank Abp, filial i Norge must pass the information herein, and other information already registered by the bank, in connection with this complaint to other Nordea banks abroad and to its co-operation partners.

Jeg bekrefter hermed at ovennevnte opplysninger er korrekte./I hereby declare that the information above is true and correct.

Jeg gir herved Nordea fullmakt til å gjenbelaste for eventuell kreditering i anledning denne reklamasjon dersom transaksjonen/-e senere kan dokumenteres som korrekt/-e./I hereby give Nordea authorisation to debit any amounts credited my account, in connection with this claim, if the transaction/-s are later proven to be correct.

Sted og dato/Place and date	Kortholders underskrift/Cardholders Signature

Kortreklamasjon/Cardholders dispute

Skjemaet består av 2 sider som må fylles ut ved innsendelse /
Form consists of 2 pages that must be filled out by submitting

Kortholders adresse/Postal address		Personnummer/ID No.	
Postnummer / Postal Code	Sted /Place	Kontonummer / Account No.	
E-postadresse / E-mail address		Mobilnummer/Mobile number	Telefon dagtid/Phone daytime
Firmanavn / Company name (Kun for firmakort/applies only to company cards)			Firmaets kundenr./Registration no.
Når oppdaget du at kortet var tapt/stjålet? When did you notice that the card was lost/stolen?		Hvor ble kortet tapt/stjålet? Where was the card lost/stolen?	
Når og hvordan ble kortet sperret? When and how was the card blocked?			
Hvordan var kortet oppbevart forut for tapet? How was the card kept prior to the loss?			
Hvordan var koden oppbevart forut for tapet? How was the PIN code kept prior to the loss?			
Hvor og når brukte du kortet sist?/When and where was the last time you used your card?			
Sted/Place	Dato/Date	Beløp/Amount	
Mistet du flere kort? Did you lose any other cards? <input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nei/No	I tilfelle hvilken type kort/hvilken bank? If so, what kind of card/-s and which bank?	Er dette/disse kortene misbrukt? Is this/these card/-s misused? <input type="checkbox"/> Ja/Yes <input type="checkbox"/> Nei/No	
Noter til hvilket politikammer du har anmeldt misbruket av ditt kort?/ Name the police station where you made a formal complaint about the misuse of your card.		Anmeldelsesnummer/Police notification number	

Hendelsesforløp. For at vi skal kunne ta en riktig avgjørelse, må du gi en nøyaktig beskrivelse av hva som har hendt, med tidsangivelse.

Course of events. For us to make a fair judgement, please give a detailed account of the situation and time.

Erklæring vedrørende falske transaksjoner.	Declaration regarding false transactions.
I forbindelse med at mitt kort er kommet på avveie, bekrefter jeg herved at ovennevnte transaksjon/-er samt ytterligere som måtte komme så lenge mitt kort er i urette hender, er falske og således ikke foretatt av meg. I forbindelse med dette er jeg inneforstått med at banken må bli underrettet om kortet skulle komme til rette. Jeg er kjent med straffeansvar ved mulige uriktige opplysninger til banken.	Relating to my lost card, I hereby confirm that the transaction/-s above and any future transactions as long as my card is not in my possession, are therefore false and not authorized by me. In this issue, I am aware of, if the card should turn up, that Nordea Bank must be notified immediately. I am well aware of the consequences (penalties) of giving false information.
Jeg er klar over og godkjenner at dette dokumentet kan overleveres til politiet for å hjelpe dem i deres undersøkelser av saken, samt at dokumentet kan benyttes som bevis i en eventuell rettsak.	I am aware of and approve that this document can be given to the Police for further investigations of this matter, and that this document can also be used as evidence in legal proceedings.
Sted og dato/Place and date	Kortholders underskrift/Cardholders signature